

# تنزیل و تاویل

## تفسیر سورہ کوثر

مفتیٰ اتاڈا امام مولانا حمید الدین فراہی رحمۃ اللہ علیہ  
مترجمہ جناب مولانا امین احسن صاحب اصلاحی

(۲)

نہر کوثر خانہ کعبہ اور اس کے ماحول کی روحانیت کی تصویر  
(۶) معراج میں جو نہر کوثر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو شاہدہ کراچی گئی تھی، اس کی  
صفات پر جو شخص غور کرے گا، اس پر حقیقت منکشف ہو جائے گی کہ نہر کوثر  
حقیقت کعبہ اور اس کے ماحول کی روحانی مثال ہے۔ اس کے متعلق مختلف طریق سے جو روایات مروی ہیں،  
ان کی مشترک حقیقت یہ ہے کہ کوثر ایک نہر ہے، اس کے کنارے پر عجوبہ موتیوں کے قبے ہیں، اس کی زمین  
یا قوت و مرجان اور زبرجد کی ہے، اس میں برتن ہیں جو آسمان کے ستاروں کے مانند ہیں، اس کا پانی  
دودھ سے زیادہ سفید، شہد سے زیادہ شیرین، برف سے زیادہ ٹھنڈا ہے اور اسکی مٹی مشک سے زیادہ  
ہے، اس پر چڑیاں اترتی ہیں، جن کی گردنیں قربانی کے جانوروں کی طرح ہیں، ایک شخص نے کہا تب  
تو وہ بہت ہی خوش قسمت ہوں گی۔ آپ نے فرمایا: ان کے کھانے والے ان سے زیادہ خوش قسمت  
ہوں گے، اس کے پانی کی آواز ایسی محسوس ہوگی جیسے تم اپنے دونوں کانوں میں انگلی ڈالے ہوے ہو،  
یہ تفصیلات ہم نے روایات جمع کر کے بجا کی ہیں۔ بخاری میں یہ الفاظ ہیں۔

بينا انا اسير في الجنة اذا انا ينهض جافتاہ قبا  
الدر المحبوت فقلت ما هذا يا جبريل  
میں خست میں چل رہا تھا کہ ناگہاں ایک نہر پر گزر ہوا  
اس کے دونوں کناروں پر عجوبہ موتیوں کے قبے تھے

قَالَ هَذَا لِكُوْتِرِ الَّذِي اعطاك رَبك  
 قال فصر ب المملك بیده فاذا طبت معك  
 میں نے جبریل سے پوچھا یہ کیا ہے؟ انہوں نے جواب  
 دیا یہ وہ کوثر ہے جو آپ کو آپ کے رب نے بخشا ہے۔ فرمایا  
 پھر فرشتے نے زمین پر ہاتھ مارا تو اس کی مٹی نہایت  
 خوشبودار شک تھی۔

اب ایک لمحہ توقف کر کے کہہ اور اس کے ماحول کے مشاہدات پر غور کرو جب تمام اکائیاں عالم  
 سے موحدین کے قافلے عشق و محبت الہی کی پیاس بجھانے کے لیے اس چشمہ خیر و برکت کے پاس اکٹھے ہوتے  
 ہیں تو کیا ان کے احساس روحانی میں اس مقدس وادی کے شکر گزے یا قوت و زبردستی سے زیادہ پڑا  
 اس کی مٹی مشک سے زیادہ خوشبودار اور اس کے ارد گرد حجاج کے خیمے، موج مویتوں کے قبول سے زیادہ  
 حسین و خوبصورت نہیں ہیں؟ ایک قدم آگے بڑھ کر پھر غور کرو! حجاج اور ان کے ساتھ قربانی کے اور  
 کی قطاروں میں تم کو کس حقیقت کا جلوہ نظر آتا ہے؟ کیا یہ ایک چشمہ کے کنارے لمبی گردن والی چڑیوں کا  
 جھنڈ نہیں ہے؟ پھر ان کی خوش بختی اور فیروز مندی پر غور کرو۔ یہ اشرف المخلوقات انسان کی قائم مقام  
 بن کر خدا کے سامنے قربان ہون گی۔ گویا وہ بمنزلہ انسان ہیں، ان سے بڑھ کر خوش بخت اور فیروز مند کون  
 ہو سکتا ہے۔ پھر ان کے خوش قسمت کھانے والوں کو دیکھو۔ یہ کون ہیں؟ اللہ کے تہمان! کیا اللہ کے  
 مہمانوں سے بھی بڑھ کر کسی کا طامع، اچھا ہے؟ ایک نگاہ توجہ اس تشبیہ کے محاسن پر بھی ڈالو، حوض پر اترنے  
 والی چڑیوں کو قربانی کے اونٹوں سے تشبیہ دیکھو اور ان کے کھانے والوں کا ذکر کر کے اشارہ کر دیا کہ چڑیوں سے  
 مقصود یہی قربانی کے اونٹ ہیں، پھر اشارہ کتنا لطیف ہے۔ چڑیوں کی گردن کو قربانی کے اونٹوں  
 کی گردن سے تشبیہ دی کہ اس جرز سے پورے گل پر روشنی پڑ جائے۔ نیز دیکھو! "بدن" کا لفظ استعمال  
 نہیں کیا، بلکہ "جزو" کا لفظ استعمال کیا جس کی عمومیت میں ابہام ہے۔ تم پوچھ سکتے ہو کہ انہی راز و ابرئ  
 اور اس قدر اشارات و کنایات کی کیا ضرورت تھی؟ اس کا جواب یہ ہے کہ تاکہ مخلص علیہ السلام اس سے صحیح  
 تھی

کا استنباط کرے، اللہ تعالیٰ جب قرآن میں دلائل حکمت کی تفصیل کرتا ہے تو آخر میں عموماً یہ آیت آتی ہے  
 اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَا يَاتِي الْقَوْمَ يَتَعَقَّبُوْنَ - اس میں غور کرنے والوں کے لئے بہت سی دلیلیں ہیں  
 کہیں کہیں 'لعلموں' اور 'تفکروں' کے الفاظ بھی آتے ہیں، جس طرح قرآن مجید میں سزا پاد دعوت فکر و  
 نظر ہے۔ اسی طرح اس کا باطل بھی بہتر بتا سکتا تھا، وہ عقل انسانی کی تربیت کرتا تھا، اور اس کو آقا  
 حکمت کے لائق بناتا تھا۔ اس تربیت عقل کے لئے آپ بسا اوقات صحابہ سے بعض امور کی باہمی گفتگو  
 کے متعلق سوالات کرنے سے مثلاً ایک مرتبہ آپ نے پوچھا درختوں میں ہومن سے ایشہ کون درخت ہے؟  
 عیسیٰ علیہ السلام اشال میں گفتگو فرماتے تھے، لوگوں نے سوال کیا کہ آپ کھول کر بات کیوں نہیں کہتے ایٹھوں  
 جواب دیا "تاکہ عقلاء ہی سمجھیں" بعینہ یہی حقیقت قرآن پاک کی اس آیت میں ہے۔

وَتِلْكَ اَلْاَمْثَالُ لِنَضِرْ بِهَا لِلنَّاسِ وَمَا  
 يَعْقِلُهَا اِلَّا الْعَالِمُونَ -

یہ سب ہم لوگوں کے لیے بیان کرتے ہیں، لیکن اس کو  
 وہی سمجھیں گے جو اہل علم ہیں۔

خلاصہ یہ ہے کہ اشارات کو تعلیم و تربیت میں مخصوص اہمیت حاصل ہے۔

یروشلم کی روحانیت | ہم نے گذشتہ فصل میں خانہ کعبہ کی روحانیت کے متعلق جو کچھ بیان کیا ہے، شغاف  
 یوحنا باب ۱ میں اسی کے مشابہہ یروشلم کی روحانیت بیان کی گئی ہے۔

” اور وہ مجھے روح میں ایک بڑے اور اونچے پہاڑ پر لے گیا۔ اور شہر مقدس، یروشلم کو

خدا کے پاس سے اترتے دکھایا۔ اس میں خدا کا جلال تھا۔ اور اس کی چمک نہایت قیمتی پتھر

یعنی اس شب کی سی تھی جو بلور کی طرح شغاف جو اس کے بعد اس کی شہر پناہ، مسافت

دروازوں اور اس کے رہنے والوں یعنی خاندان اسرائیل کے بارہ قبیلوں کے تذکرہ کے

بعد کہا، اور اس کی شہر پناہ کی تعمیر شب کی تھی، اور شہر ایسے خالص سونے کا تھا جو شغاف

شینے کے مانند ہے، اور اس شہر کی شہر پناہ کی بنیادیں ہر طرح کے جوہر سے آسانہ تھیں اپنی

بنیاد پشب کی تھی، دوسری نیلم کی، تیسری شب چراغ کی، چوتھی زمرہ کی، پانچویں عقیق کی، چھٹی  
سل کی، ساتویں سحرے پتھر کی، آٹھویں فیروزے کی، نویں زبرجد کی، دسویں یمنی کی، گیارہویں  
شک سنگی کی، اور بارہویں یا قوت کی۔ اور بارہ دروازے بارہ موتیوں کے تھے، ہر دروازے  
ایک ایک موتی کا تھا، اور شہر کی سڑک شات شیشے کے مانند خالص سونے کی تھی، اس کے  
بعد کہا ہے کہ اس میں کوئی مقدس نہیں ہے اور اس میں صرف ایک خدا کی عبادت ہوگی۔

مکن ہے کہ نقل و روایت میں کچھ کمی بیشی کر دی گئی ہو۔ ہمارا مقصد اس سے صرف یہ دکھانا ہے کہ  
دنیا میں جو اعیان و امراض ہیں، ان کی روحانی مثال کا خیال ایک معلوم و مشہور حقیقت ہے۔ بوحنا  
نے اپنے مکاشفہ میں صرف ان صفات کا تذکرہ کیا ہے جو قوت باصرہ کی گرفت میں آتی ہیں لیکن کعبہ  
کی جو روحانیت بیان ہوئی ہے اس میں ہر حارس کے لیے حلاوت ہے، یہاں تک کہ پانی کی روانی  
کی آواز کا بھی ذکر ہے، اور ایک پیاسے کے لیے، دور سے پانی کی روانی کے نغمہ سے زیادہ شیریں اور جان  
نغمہ کیا ہو سکتا ہے۔ پھر جو دیدار الہی کی پیاس سے تڑپ رہے ہیں، ان کے لیے شیریں اور نغمہ  
پانی کی سیڑھی اگر نہیں ہے تو کیا ہے؟ حضرت مسیح نے ایسوں ہی کے بارہ میں فرمایا ہے:-

”مبارک ہیں وہ، جو بھوکے اور پیاسے ہیں کیونکہ وہی آسودہ ہوں گے۔“

انا اعلمناک الکوثر کی تفسیر (۸) لفظ کوثر کا ٹھیک مطلب معلوم ہو جانے کے بعد پہلی آیت کی تفسیر صاف  
ہو گئی۔ یعنی پیغمبر عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے برکت اور کثرت امت کی جو گرانما یہ دولت مقدر تھی،  
اس آیت میں اسی کا پیام بشارت ہے۔ جب اس وعدہ کی تکمیل کا وقت قریب آگیا، اس کی خبر دیدی  
گئی کہ آنحضرت مسلم اور مسلمانوں کے لیے اسلام کے غلبے اور فتح تک کی خوشخبری ہو۔ یعنی سادہ لفظوں میں گویا  
یوں کہا گیا: اللہ تعالیٰ نے تم کو نماز پڑھنے والی اور راہ خدا میں خرچ کرنے والی ایک عظیم الشان امت  
دی ہے جو بیت اللہ الحرام کا حج کرے گی۔ چنانچہ سورج میں ہے۔

واذْبُوْا اَنَا لَا يَبْرَاهِيْمَ مَكَانَ الْبَيْتِ  
 اَنْ لَا تُشْرِكَ فِيْ شَيْءٍ وَّطَهِّرِيْتِ الْطَّائِفِيْنَ  
 وَالْقَائِمِيْنَ وَالرُّكَّعَ السُّجُوْدِ، وَاِذْ ن  
 فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَا تُوَكَّرْجَا لَا وَّعَلَى  
 كَلِّضَامِرِيَّتَيْنِ مِنْ كُلِّ فِجْعَمِيْقٍ لِيَشْهَدُوْا  
 مَنَافِعَ لَهْمُر - . . . . .

یاد کرو جب ہم نے ابراہیم کو بیت اللہ کے پاس آباد کیا  
 اور یہ ہدایت کی کہ میرا کسی کو ساجھی نہ بنانا اور میرے  
 گھر کو طواف کرنے والوں اور میری عبادت میں کھڑے  
 ہونے والوں اور رکوع و سجدہ کرنے والوں (یعنی نماز  
 پڑھنے والوں) کے لیے پاک رکھنا، اور لوگوں میں حج  
 کا اعلان کر دو، وہ تمہارے پاس پیادہ اور لاغر اونٹوں

پر گہرے راستوں سے آئیں۔ (یعنی خانہ کعبہ کی زیارت کے لیے قریب سے پیادہ آئیں اور دو راز  
 گوشوں سے سد ہائے ہوسے لاغر اونٹوں پر۔ اور مکہ میں ہر راہ سے داخل ہوں، یہاں تک کہ آمد و شد  
 کی کثرت سے راستے گہرے ہو جائیں) تاکہ اپنے منافع کی جگہ پر آئیں (یعنی یہ شہران کا مرکز بنے گا، وہ اس  
 کی تجارت سے منفعت حاصل کریں گے، اور اس میں ان کا باہمی احتلاط، ان کے اجتماعی رشتوں اور محمی  
 تعلقات کے استحکام کا ذریعہ ہوگا۔ چنانچہ عرفات کے اجتماع میں خطیب ان کو صلح اور صلہ رحم کی دعوت  
 دیتا تھا۔ اور اسی وجہ سے عرب مکہ کو صلاح اور ام الرحم بھی کہتے تھے۔ اس سے زیادہ معاشی اور اجتماعی  
 فوائد اور کیا ہو سکتے ہیں؟)۔ . . . .

وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِيْ اَيَّامٍ مَّعْلُوْمَاتٍ  
 عَلٰى مَا رَزَقْتُمْ مِنْ كِبٰهِيْمَةِ الْاَنْعَامِ  
 فَكُلُوْا مِنْهَا وَاَطْعِمُوْا الْبٰسِ الْفَقِيْرَ  
 (حج- ۲۶- ۲۷- ۲۸)

اور چند متین دنوں میں، ان چوپایوں پر جو اللہ نے  
 ان کو روزی کئے ہیں اللہ کا نام لیں (یروینی)  
 منفعت ہے۔ عربوں نے باوجود شرک کے خدا کو  
 نہیں چھوڑا تھا۔ البتہ اس کے دربار کے لیے شفاء،

ٹھیر لیے تھے) پس اس سے کھاؤ اور تنگ حال فقیر کو کھلاؤ۔  
 اس فیصل سے معلوم ہوا کہ بیت اللہ ایک عظیم الشان امت کے لیے، توحید، نماز، اور اطعام

فقراء کا مرکز بنا یا گیا ہے۔ اور وہ امت دنیا کے تمام گوشوں سے اس کے حج کے لیے مجتمع ہوگی۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے دعا کی تھی کہ اس عظیم الشان امت کے لیے ایک نبی مبعوث فرمائے۔ یہ دعا سجا بھوی حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ان کی ذریت کی کثرت کا وعدہ فرمایا تھا۔ اور توریت میں ہے کہ کثرت ذریت کا وعدہ حضرت اسمٰئیل کی نسل میں خاص طور پر پورا ہوگا اہل کتاب کو اس حقیقت کا اعتراف ہے۔ اور اوائل بعثت میں اللہ تعالیٰ نے آنحضرت صلعم کو اس کی خوشخبری دیدی تھی چنانچہ سورۃ المضحیٰ میں ہے :-

وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ  
جبر تیرا خدا اپنی بخشش سے تجھے خوش کر دے گا۔

یہی وعدہ جس کے قرب کا ذکر فرمایا تھا ”انا اعطینا“ لکھ پورا کر دیا۔ اب لفظ کوثر کو سامنے رکھ کر ”فترضیٰ“ کی تفسیر پر غور کرو! رحمت عالم کو غایت رحمت کی وجہ سے لوگوں کی ہدایت و اصلاح کی جو بے پایاں آرزو تھی، وہ ایک محدود امت کے ایمان و اسلام سے نہیں پوری ہو سکتی تھی، اور نہ اس طرح پوری ہو سکتی تھی کہ دنیا میں تو آپ کے متبعین کی کثرت ہو، لیکن آخرت میں یہ نعمت چھن جائے اور حوض کوثر پر انکی تعداد تھوڑی رہ جائے۔ ”فترضیٰ“ اور ”الکوثر“ کے الفاظ نے ان تمام شہادت کا ازالہ کر دیا۔ چنانچہ بکثرت احادیث صحیحہ میں کثرت امت کا ذکر آیا ہے۔

مذکورہ تفصیلات کی روشنی میں پہلی آیت پر غور کرو! اس میں متعدد بشارتیں پنہاں ہیں

۱۔ مکہ عنقریب فتح ہوگا۔

۲۔ لوگوں کی کثیر تعداد، آپ کی امت میں داخل ہوگی۔

۳۔ ان لوگوں کے زعم کے خلاف، جو کہتے ہیں کہ اس امت کا بڑا حصہ مرتد ہو جائے گا

ایک بڑا طبقہ دین حق پر قائم رہے گا۔

ان کے علاوہ اور متعدد بشارتیں اس سورۃ میں پنہاں ہیں، جن کی تفصیل بعد میں آئے گی

یہ پوری سورت بشارتوں کا مجموعہ ہے۔ وہ اللہ الحمد۔

فصل لڑیکہ و انحر کی | ۹۔ اس آیت سے چار اہم حقیقتیں روشنی میں آتی ہیں:-

تفسیر اور قبل سے تعلق | ۱۔ نماز اور قربانی کو اس عطیہ سے کوئی خاص تعلق ہے، کیونکہ صیغہ امر پر تہ داخل ہوتا ہے۔

۲۔ ان دونوں کو عام طور پر الگ الگ کرنے کا بھی حکم دیا گیا ہے، اور مخصوص ایام حج میں ایک ساتھ کرنے کا بھی۔

۳۔ نماز اور قربانی میں باہم دیگر کوئی خاص تعلق ہے۔

۴۔ یہ عطیہ ہمارے لیے مخصوص ہے۔ نیز یہ کہ نماز اور قربانی دونوں ضروری ہیں۔ اس کے

حقیقت واضح ہوتی ہے کہ ابراہیم علیہ السلام کی سنت پر صرف ہم ہیں۔ مشرکین اور بتدین بھوداؤ

نصاری اس شرف سے محروم ہیں، مشرکین اس لیے کہ ان کی نماز اور قربانی اللہ واحد کے لیے نہیں

یعنی بھوداؤ اس لیے کہ انہوں نے صرف قربانی کو لے لیا، نماز غائب کر دی، نیز ان کی قربانی

”نحر“ نہ تھی، نحر کا لفظ اونٹ کی قربانی کے لیے مخصوص ہے اور اونٹ ان کے ہاں حرام تھا۔

نصاری اس لیے کہ ان کے ہاں قربانی سرے سے نہیں ہے، اور نماز ان کے خیال میں واجب نہیں

ہے۔ یہ سب اشارات ہیں، ان کی تفہیم کی ضرورت ہے ہم متعدد فضلوں میں ان اشارات کی شرح

کریں گے۔ پہلی دو باتیں تو اس فصل میں بیان کر دیتے ہیں۔ باقی دو باتوں کی تفصیل آئندہ فضلوں

میں آئے گی۔

اللہ تعالیٰ نے، آئندہ بت سلیم کو اس عطیہ کی بشارت دینے کے بعد، دو باتوں کا حکم دیا: نماز

اور قربانی۔ اور امر کے صیغہ یہ تعقیب کی تہ داخل کی، قواعد زبان کے اعتبار سے تعقیب کی تہ

سابقہ و لاحق یعنی عطیہ اور حکم کے درمیان نسبت اور تعلق کی دلیل ہے اس لئے ہم نے نظم کلام پر

عزوبیا، اور اللہ تعالیٰ کی عنایت سے ربط کے بعض پہلو معلوم ہوئے۔ ذیل میں بترتیب ان کو ذکر کرتے ہیں۔

۱۔ اس حکم میں، اس بخشش کا اصلی مقصود یہاں ہے، کیونکہ یہ بخشش بہت بڑے مقصد کے لیے تھی، چنانچہ فرمایا ہے۔

الَّذِينَ إِن مَكَّنَّا هُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا  
الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْعَدْلِ  
وَنَهَوُا عَنِ الْمُنْكَرِ (حج ۴۱)

جو اگر ہم ان کو دین میں تمکن دیں تو نماز قائم کریں  
گئے، زکوٰۃ دیں گے، معروف کا حکم دیں گے، منکر  
سے روکیں گے،

ابراہیم علیہ السلام کی زبان سے فرمایا گیا ہے۔

رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ  
ذِي زُرْعَةٍ جَنَّةٍ مَبْنُوعَةٍ رَبَّنَا  
لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَانجَعَلْ أَفْعَادًا مِنْ  
النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ

اے پروردگار! میں نے اپنی اولاد میں سے بعض کو  
اس بن کھیتی کی زمین میں، تیرے صحت والے گھر کے  
پاس بسایا ہے اے ہمارے پروردگار! اس لیے کہ یہ  
نماز قائم کریں، پس تو یوں کر کہ لوگوں کے دل ان

کی طرف مائل ہوں۔ (یعنی لوگ ان کے پاس تبرے گھر کی زیارت کے لیے آئیں)۔

اس سے معلوم ہوا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کا اپنے قدیم وطن سے ہجرت کر کے ایک بے  
آب و گیاہ سرزمین میں بسنا، محض اس لیے تھا کہ اللہ واحد کی عبادت کا ایک مرکز تعمیر ہو، جو لوگوں  
کی عقیدت و انابت، سعی و طواف اور نذر و نسیا کا قبلہ ہو، اور جس طرح غلام اپنے آقا کی دلجوئی  
کوشش بباد از گرم عمل رہتے ہیں، اسی طرح لوگ اس گھر کی طرف لبیک لبیک۔ لا شریک لک لبیک  
کہتے ہوئے بڑھیں، اور اپنے امام کی زبان سے گھر دانے کے اوامر و نواہی سے آگاہ ہوں اسی  
لیے فرمایا:۔



اس سے معلوم ہوا کہ اس گھر کی تعمیر نہایت عظیم الشان مقاصد کے لیے ہوئی ہے اور خدانے اپنی مقاصد کی خدمت اور تکمیل کے لیے ان کو اس پر قبضہ دیا ہے، ان مقاصد کا لب لباب دو چیزیں ہیں۔ نماز اور قربانی۔ پس اس عطیہ کے ذکر کے بعد ان دونوں کا ذکر کر دیا کہ یہ معلوم ہو جائے کہ یہ عطیہ یوں ہی نہیں مل رہا ہے، بلکہ اس کے کچھ حقوق و فرائض ہیں، جن کا اہتمام اصل مقصود ہے۔ یہ گویا بقائے حقوق کے عام اور معروف قانون کے مطابق ایک مسلم حق کا اظہار کیا گیا، کیونکہ کوئی عطیہ بغیر کسی فرض کی ذمہ داری کے نہیں ملتا جب ہم کچھ لیتے ہیں تو لامحالہ ہم کو کچھ نہ کچھ دینے کے لیے بھی آنا رہنا چاہیے۔ مندرجہ ذیل آیات کی بنیاد اسی حقیقت پر ہے۔

لَيَبْلُوَكُمْ فِيمَا آتَاكُمْ - تاکہ تم کو جو کچھ دیا ہے، اس میں آزمائے۔

أَحْسِنَ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ - اللہ نے جس طرح تم پر احسان فرمایا، اسی طرح تم دوسروں کے ساتھ احسان کرو۔

وَأْتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ - اور اس کی کٹائی کے دن اس کا حق دو۔

۲۔ ربط کا دوسرا پہلو یہ ہے کہ اس عطیہ کے ذکر کے بعد اس چیز کا ذکر کیا گیا جو اس کے بقا و قیام کی بنیاد ہے۔ چنانچہ نماز اور قربانی کا حکم تمام امت کے لیے عام ہوا کیونکہ یہ نعمت بھی پیغمبر اور اس کی امت کے لیے عام تھی پیغمبر امت کا دلیل ہوتا ہے، اس لیے جو کچھ اس کو ملتا ہے، اس میں امت بھی شریک ہوتی ہے اسی لیے آنحضرت صلعم نے فرمایا جیسا کہ گزر چکا ہے دو میں تمہارے لیے جو حق آگے جانے والا ہوں۔ پس یہاں نماز اور قربانی کا حکم عام ہے، یہ بات ریاق کلام سے ظاہر ہے۔ جب کوئی عبادت کسی عطیہ کے ساتھ مخصوص کی گئی تو معلوم ہوا کہ اس کی پابندی ہی اس نعمت کے بقا کی ضمانت ہو سکتی ہے۔ اسی حقیقت کو اس آیت میں بیان کیا گیا ہے۔

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْتَرُّ مَا يَفْعَلُ يَغْتَرُّ يَغْتَرُّ وَأَمَّا - اللہ تعالیٰ کسی قوم کے ساتھ اپنے وعدوں کو اس وقت

يَا قَنِصُوهُمْ۔ (۱۱۔ رد)

تک نہیں بدلتا، جب تک وہ اپنی ذمہ داریوں میں تبدیلی نہ کر دے۔

یہاں جیسا کہ سیاق سے ظاہر ہے، ہم کوچ اور اس کے دوسرے آداب و مراسم کا حکم دیا گیا ہے، گویا یوں کہا گیا کہ ”ہم نے تم کو کوثر بخشا، پس اس کے حقوق ادا کرو کہ یہ نعمت تمہارے ساتھ باقی رہے چاہے نماز اور حج کو الگ الگ لو یا دونوں کو ایک ساتھ، مراد اس سے حج ہی ہے۔ کیونکہ حدیث کا ثابت ہے کہ بیت اللہ کا مقصد نماز ہے اور اسی لیے اس کی تعمیر ہوئی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ جس شخص نے استطاعت کے باوجود اس گھر کا حج نہ کیا، اس نے اس کا مقصد پورا نہیں کیا یعنی یہی حال قربانیاں کا ہے جس نے حج میں قربانی کی سعادت حاصل نہ کی، وہ حقیقی قربانی سے محروم رہا جو شخص ایسی قربانی کرتا ہے، وہ حجاج سے صرف ایک گونہ تشبیہ حاصل کرتا ہے، اور یہ قربانی کر کے گویا وہ ایک حقیقی قربانی کی سعادت کے حصول کی راہ تک رہا ہے۔ بہر حال! جو پہلو بھی اختیار کر وہ آیت سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ حج امت پر لازم ہے، اور جو شخص حج سے بے پروا ہوا، اس نے گویا اپنے کو امت کے حلقے سے الگ کر لیا۔ حج کی حقیقت پر غور کرنے کے بعد یہ بات بالکل غیر مشتبہ طور پر ہمارے سامنے آتی ہے قرآن مجید اور احادیث سے بھی یہی بات ثابت ہے۔ قرآن مجید میں ہے:

وَاللّٰهُ عَلٰۤی النَّاسِ حَرَجُ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ ۗ  
اَلَيْهِ سَبِيْلًا۔ وَمَنْ كَفَرَۤ اِنَّ اللّٰهَ غَنِيٌّ  
عَنِ الْعَالَمِيْنَ۔ آل عمران (۹۷)

اور لوگوں پر، اللہ کے لیے بیت اللہ کا حج کرنا ہے  
جس کو استطاعت ہو، اور جو کفر کرے گا، تو اللہ  
دنیا والوں سے بے نیاز ہے۔

اس آیت سے صاف ظاہر ہے کہ حج سے بے پروا ہونے والا کافر ہے، اور اللہ تعالیٰ کو ایسے شخص کی کوئی پروا نہیں ہوتی۔

۳۔ تیسرا پہلو یہ ہے کہ اس میں پیغمبر صلعم اور مسلمانوں کے لیے تسلی ہے۔ گویا ان سے یوں کہا

کہ کفار نے تم کو جو اربیت اللہ سے جلا وطن کیا اور نماز و قربانی سے روکا لیکن اب، جب کہ ہم نے تم کو  
کوثر بخشا، پورے فرائض و غلطیوں اور ایک بڑی جماعت کے ساتھ اپنا حوصلہ پورا کرو۔ اس سے ایک  
نماز، حج، قربانی اور دوسرے اعمال صالحہ کے لیے اس بے تابی کا اظہار ہوتا ہے، جو آنحضرت صلعم اور  
آپ کے صحابہ کو بے چین کیے ہوئے تھی اور دوسری طرف اس میں بشارت، تسلی اور اظہار محبت کی  
نہایت جان نواز ادائیں ہیں۔

۴۔ یہ اس عہد کا بیان ہے جس کی ذمہ داری خدا کے عطیہ کے بعد از خود ہم پر عائد ہو جاتی  
ہے، کیونکہ نماز اور قربانی کے حکم کو خدا نے اپنے عطیہ کے ساتھ گویا مشروط کیا ہے۔ اس لیے جب ہم نے  
خدا کا عطیہ قبول کر لیا تو اس حکم کو بھی اپنے اوپر واجب کر لیا۔ اور جب تک اس عہد پر قائم رہیں گے،  
یہ عطیہ بھی ہمارے لیے باقی رہے گا۔ یہ بالکل اسی طرح کا معاملہ ہے، جیسا آدم و حوا کے ساتھ ہوا تھا  
خدا نے ان کو جنت میں سکونت اور ہر چیز سے آزاوانہ متمتع ہونے کی اجازت دی لیکن ایک مخصوص  
درخت کے پاس پھٹکنے کی ممانعت کر دی۔ جب انھوں نے خدا کے بخشے ہوئے عطیہ کو قبول کر لیا تو  
ان کے اوپر خدا کا یہ عہد بھی خود بخود واجب ہو گیا۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے اس کو عہد سے تعبیر فرمایا:-  
وَلَقَدْ عٰهَدْنَا اٰدَمَ مِنْ قَبْلُ قَتْلٰی  
اور ہم نے اس سے پہلے آدم سے ایک عہد لیا لیکن  
وَلَمْ نَجْعِدْ لَهُ عَزْمًا۔  
وہ بھول گیا، اور ہم نے اس میں ارادہ کی پشت گار نہیں کی

چنانچہ یہ عطیہ اسی وقت تک باقی رہا جب تک وہ دونوں اپنے عہد پر باقی رہے۔ حضرت براہیم  
علیہ السلام کے ساتھ بھی یہی معاملہ پیش آیا۔

وَ اِذِ ابْتَلٰۤی اِبْرٰهٖمَ رَبُّہٗ بِکَلِمٰتٍ  
یاد کرو جب ابراہیم کو اس کے رب نے چند باتوں  
فَاَسْتَجٰبَ قَالًا اِنِّیْ جَاعِلُکَ لِلنَّاسِ اِمَامًا  
میں آزمایا، تو اس نے ان کو پورا کیا، خدا نے  
قَالَ وَمِنْ ذُرِّیَّتِیْ قَالَ لَا یُنَالُ عَهْدُ الظّٰلِمِیْنَ  
کہا میں تم کو نوگوں کا امام بنا دوں گا ابراہیم نے

پوچھا اور میری ذریت میں سے؟ خدا نے جواب دیا میرا یہ عہد ظالموں سے نہیں ہے۔

جب حضرت ابراہیم نے خدا کے فرمانے ہوئے حکون کی تعمیل کر دی، خدا نے ان سے ایک نبد با نبد اور فرمایا کہ جب تک ان کی ذریت، اس عہد پر قائم رہے گی خدا کا عہد بھی قائم رہے گا۔ اور جو اس کو توڑیں گے، وہ اس کی برکتوں سے بھی محروم ہو جائیں گے۔

۵۔ پانچواں پہلو یہ ہے کہ یہ عہد توحید کا بیان ہے قرآن نے اس عہد کو پوری تشریح و وضاحت کے ساتھ بیان کیا ہے، اور اس کے دلائل کی تفصیل کی ہے۔ ان دلائل کا عام عنوان یہ ہے کہ وہ پروردگار ہے، اسی نے اپنی نعمتوں سے ہم کو مالا مال کیا، اس نے ہم کو خلعت وجود سے آراستہ کیا، بہترین ساخت پر پیدا کیا، اور ہمارے لیے رزق طیب کا وسیع خانہ کرم بچھایا اس لیے اسی کی عبادت اور اسی کی پرستش کرنی چاہیے لیکن یہاں ایک مخصوص عظیم الشان نعمت کا ذکر ہے اس لیے توحید کا مطالبہ بھی اسی مخصوص پہلو سے کیا گیا ہے یعنی رجحان کلام گویا یوں ہو گا کہ جب خدا ہی نے ہم کو اس عظیم خدمت و پاسبانی کی عزت بخشی ہے تو نماز و قربانی بھی اسی کے لیے مخصوص ہونی چاہیے۔ اس میں ان مشرکین پر تو لعین بھی ہوگی جو اس عہد کو فراموش کر کے غیر اللہ کی پرستش میں مبتلا ہو چکے تھے۔ یہ حقیقت ”اِنَّا رَبُّكَ هُمْ نَعْمُ“ اور ”لَوْ يَتَذَكَّرُ لَشَاءَ“ (اپنے خداوند ہی کے لیے) کے الفاظ پر عوز کرنے سے سامنے آتی ہے، یعنی ہم نے تم کو بخشا ہے اس لیے تمہارا فرض ہے کہ مشرکین کے برخلاف صرف ہماری نماز پڑھو اور ہمارے ہی لیے قربانی کرو۔ سورۃ حج میں پمضمون بار بار بیان ہوا ہے، اس لیے یہاں تفصیل کی ضرورت نہیں ہے۔ محمد بن کعب قرظی نے بھی آیت کی تفسیر یوں ہی کی ہے۔ وہ فرماتے ہیں۔

”لوگ غیر اللہ کے لیے نماز پڑھتے تھے، اور غیر اللہ کے لیے قربانی کرتے تھے۔ جب ہم نے تم کو اسے محکمہ کو بخشا تو تمہاری نماز اور قربانی صرف ہمارے لیے ہونی چاہیے۔“ (باطی)